

Протокол

заседания Международной Комиссии, редколлегии и
Международной рабочей группы ОЛА. Берлин, 4-10 мая 1986 г.

Присутствовали: от ГДР: академик В. Банер, проф. Р. Эккерт, д-р Ф. Михалк, д-р Р. Леч, д-р Ф. Хинце; от ПНР: проф. Я. Басара, проф. Я. Сятковский, чл.-корр. Э. Тополинська, д-р А. Басара, д-р Х. Здуньска, д-р Е. Фалиньска, д-р Я. Суликовска, д-р И. Перчиньска, маг. М. Муцова; от СССР: проф. В. В. Иванов, д.ф.н. И. В. Закревская, д.ф.н. Л. Э. Калынь, д.ф.н. А. И. Поддужный, к.ф.н. ст. н. сотр. Л. В. Вилкина, к.ф.н. Т. И. Вендина; от ЧССР: д-р А. Габовиц, д-р С. Утешены, д-р К. Фиц; от СФРЮ: академик Д. Брозович, академик Б. Вицески, академик И. Нвич, академик Т. Логар, чл.-корр. Г. Финка, академик А. Пецо, д-р Д. Вуичич, д-р С. Реметич, н.с. Ф. Бенедик.

Заседание открыл председатель лужицкой национальной комиссии Ф. Михалк.

Участников встречи приветствовали Директор Центрального Института языковедения АН ГДР академик В. Банер, проф. Р. Эккерт - от Комитета славистов ГДР, д-р Ф. Михалк - от имени Института серболужицкого народоведения АН ГДР.

Председатель Международной Комиссии ОЛА при МЭС проф. В. В. Иванов в своем вступительном слове выразил надежду на то, что первые выпуски ОЛА выйдут из печати к X Международному съезду славистов.

После отчетов национальных комиссий (ГДР - Ф. Михалк, ПНР - Я. Басара, ЧССР - А. Габовиц, К. Фиц, СФРЮ - С. Реметич, БССР - А. Поддужный, УССР - И. Закревская, РСФСР - Т. Вендина, Л. Вилкина) была принята следующая повестка дня:

1. Обсуждение Предисловия к ОЛА.
2. Работа в секциях над вторым выпуском атласа: "Животноводство" и "Рефлексы носовых".

6 мая состоялось совместное заседание Международной Комиссии и редколлегии ОЛА, на котором обсуждались Предисловие к атласу, подготовленное проф. В.В.Ивановым, и вопрос о п. 167 на бланковке ОЛА.

В обсуждении приняли участие проф. Б.Видоески, проф. П.Ивич, проф. Я.Басара, проф. Д.Брозович, проф. Э.Тополинська, д-р Н.Нерчиньска, д-р Ф.Михалик, д-р А.Габовытяк, д.ф.н. Я.В.Сакровская, д.ф.н. Л.О.Калынь, д-р Р.Леч.

По обсуждавшимся вопросам были приняты следующие решения:

1. Считать целесообразным после публикации первых выпусков атласа осуществить переиздание "Вступительного выпуска".

2. В связи с этим считать необходимым дать в I-ом лексическом выпуске более Предисловие, содержащее исчерпывающую информацию об истории, теоретических основах ОЛА, а также его организационной структуре.

3. Поручить советской Комиссии ОЛА переработать Предисловие в соответствии с замечаниями национальных комиссий и разослать его во все национальные комиссии до 1 июля 1986 г. Обсудить и утвердить новый вариант Предисловия на Московской встрече в ноябре 1986 г.

4. Считать необходимым публиковать в каждом выпуске ОЛА фонетическую и обобщающую транскрипции, а также список населенных пунктов, обследованных для ОЛА.

5. Считать крайне желательным выход в свет выпусков "Животный мир" и "Рефлекси 'б'" к X Международному съезду славистов (София, 1988 г.).

6. Просить Председателя Международной Комиссии ОЛА проф. В.В.Иванова согласовать с соответствующими инстанциями вопрос о возможности и сроках издания "Вступительного выпуска".

7. Поручить проф. В.В.Иванову разъяснить в МКС вопрос о возможности доклада "О состоянии и перспективах работы над ОЛА" на X Международном съезде славистов.

8. По предложению Председателя Международной Комиссии ОЛА при ИКС проф. В.В.Иванова снять материал с п. 167 бланковки ОЛА.

9. При составлении программы очередных встреч по ОЛА не планировать подготовку и печати новых выпусков атласа до тех пор, пока окончательно не закончена работа над перыши.

10. Считать целесообразным именованть фонетическую серию ОЛА графической (как и предполагалось первоначально), учитывая, что в дальнейшем в этой серии будут публиковаться материалы по вопросам морфологии и синтаксиса.

В заключение участники встречи выразили благодарность Академии наук ГДР, Центральному Институту языкознания в Берлине, лужицкой национальной комиссии ОЛА за хорошую организацию совещания.